

**CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES du 27 avril au 5 mai 2019**  
**EUCARISTIC CELEBRATIONS from April 27 to May 5, 2019**

**Samedi / Saturday – 27**

19h30 / 7:30 p.m. - Yves Lorrain / *Daniel, Hélène et André*

**Dimanche / Sunday – 28 2<sup>e</sup> dimanche de Pâques / 2<sup>nd</sup> Sunday of Easter**

9h00 / 9:00 a.m.

- Pour les membres de la paroisse – le Recteur /  
 - For the people of the parish - the Rector

10h30 / 10:30 a.m.

- Joanne Saumure / *son frère Georges et Marthe*  
 - Mark Bordeleau (1<sup>er</sup> anniv.) / *Hélène Cade*  
 - Blanche et Jean-Marie Cheff / *leur fils Georges*  
 - Bertrand Raymond / *sa famille*  
 - Luigi et Giuseppina Pricolo & Luigi et Maria Vanacore /  
*leurs enfants*

12h00 / 12:00 p.m.

- Thérèse Gagnon-Castonguay / *son époux Denis*  
 - Jules Lussier / *la famille*

17h00 / 5:00 p.m.

- Norman Castonguay / *la famille*  
 - Marguerite Proulx / *la famille Vincent*  
 - Intentions of John and Yolande van der Leeden  
 - Maria Tran Vu Duc Thinh / *Thérèse Tran Nguyen*  
 - Parents défunts de la famille Garceau /  
*Nicole et Michel Drapeau*

19h30 / 7:30 p.m. -

**Lundi / Monday – 29**

12h15 / 12:15 p.m.

**Sainte Catherine de Sienne / Saint Catherine of Siena**

17h00 / 5:00 p.m.

-  
 - Fleur-Ange Cormier / *parents et amis*

**Mardi / Tuesday – 30**

12h15 / 12:15 p.m.

**Sainte Marie de l'Incarnation**

17h00 / 5:00 p.m.

- Amélie Ahyi / *Irène Emmanuelle Ogouma*  
 - Gilles de Montigny / *Marlene de Montigny*

**Mercredi / Wednesday - 1 Saint Joseph, travailleur / Saint Joseph the Worker**

12h15 / 12:15 p.m.

- Deceased members of the Funtek/Fabian family /  
*The Funtek family*

17h00 / 5:00 p.m.

- Léo et Dolores Savard / *Raymond*

**Jeudi / Thursday – 2**

12h15 / 12:15 p.m.

**Saint Athanase / Saint Athanasius**

17h00 / 5:00 p.m.

-  
 - Pour l'avancement de l'évangélisation dans le monde /  
*J. de N.*

**Vendredi / Friday – 3**

12h15 / 12:15 p.m.

**Saints Philippe et Jacques / Saint Philip and Saint James**

17h00 / 5:00 p.m.

- Patricia Bloski / *Pauline Trudel*  
 - Lucien Mattard / *sa fille Claudette*

**Samedi / Saturday – 4**

19h30 / 7:30 p.m.

- Thérèse et Aurèle Beauchamp / *la famille*

**Dimanche / Sunday – 5 3<sup>e</sup> dimanche de Pâques / 3<sup>rd</sup> Sunday of Easter**

9h00 / 9:00 a.m.

- Pour les membres de la paroisse – le Recteur /  
 - For the people of the parish - the Rector

10h30 / 10:30 a.m.

- Marcel Deblois / *son épouse Lise*  
 - Ernest, Fernande et Roger Evraire / *Richard et Thérèse Evraire*  
 - Blanche et Jean-Marie Cheff / *leur fils Georges*  
 - Auguste et Blanche Basque / *Claudette et Jean-Eudes*  
 - Intentions de Elvire Frida Ogouma-Yale /  
*Irène Emmanuelle Ogouma*  
 - Membres défunts des familles Carrière-Bonhomme /  
*Renée Bonhomme*

12h00 / 12:00 p.m.

- Vincent Laroche / *Pierrette, Lynne, Julie et André*

17h00 / 5:00 p.m.

- Pierre Delage / *Richard et Thérèse Evraire*

19h30 / 7:30 p.m.

- Intentions de Laurent Blais et Samuel Blais / *Jonathan Blais*

- Adélar Bélanger / *Nicole et Michel Drapeau*

-

19, 20-21 avril 2019 / April 19, 20-21, 2019	
Offrandes / Offerings	Revenus / Revenue
Offrandes du dimanche / Sunday offerings	\$22,235.40
Dépôts directs / Direct deposits	\$ 584.75
Autres revenus / Other revenue	\$ 8,498.20
Lieux saints / Holy Land	\$ 4,584.75
<b>Total</b>	<b>\$35,903.10</b>

## 2<sup>e</sup> DIMANCHE DE PÂQUES (28 AVRIL 2019)

Dieu se fait souvent discret. Nous devons apprendre à lire les signes de sa présence parmi nous en notre temps.

### Cathédrale Notre-Dame

#### Célébrations du temps de Pâques: des remerciements

Merci à vous tous et toutes qui avez fait de nos célébrations un véritable succès. Ensemble nous sommes capables d'accomplir des merveilles:

Nous pensons ici...

- aux présidents d'assemblée et aux diacres;
- aux chorales, aux animateurs et aux animatrices du chant et aux organistes;
- aux coordonnatrices et coordonnateurs des messes;
- aux personnes qui ont rempli diverses fonctions lors des messes;
- à tous les membres de la communauté chrétienne de la cathédrale Notre-Dame.

#### Exposition à la cathédrale Notre-Dame d'Ottawa

La fresque *Madone et enfant au-dessus d'Ottawa* peinte par l'artiste Ugo Chryurlia pour l'église Saint-Vincent de Paul, sera exposée à la cathédrale Notre-Dame d'Ottawa, **du 1<sup>er</sup> au 5 mai prochain** aux heures normales d'ouverture de la Cathédrale. Présentations spéciales les 1<sup>er</sup>, 2 et 3 mai à 19h30. Voir l'affiche sur le site web de l'archidiocèse [www.catholiqueottawa.ca](http://www.catholiqueottawa.ca) Entrée gratuite. Une oeuvre à venir admirer et vénérer !

#### Messe des néophytes

La Messe des néophytes aura lieu le **dimanche 12 mai à midi**. Cette eucharistie (en anglais) rassemble les personnes qui auront reçu les sacrements de l'initiation lors de la Veillée pascale.

#### 150<sup>e</sup> anniversaire de fondation des Missionnaires d'Afrique

Vous êtes cordialement invités à participer au 150<sup>e</sup> anniversaire de fondation des Missionnaires d'Afrique (Prêtres, Frères, Sœurs, et Laïques). Venez vous joindre aux missionnaires d'Afrique lors des célébrations eucharistiques à la cathédrale Notre Dame d'Ottawa, rue Sussex, le dimanche 12 mai aux messes de 9h, 10h30, midi et 17h. Après chaque messe, un café sera servi au sous-sol accompagné de musique, vidéo, exposition africaine et rencontre avec les missionnaires. Des femmes et des hommes vivant au Cœur du monde africain depuis 150 ans! Info: 613-241-7595.

#### Restauration de l'orgue

En juillet 2018, la firme *Les Frères Casavant* a entamé la restauration de l'orgue. La première étape comprenait l'enlèvement de tous les tuyaux style roseau (trompettes, hautbois, clarinettes) et l'envoi pour réparation à l'usine de St. Hyacinthe. Une fois remplacés, la firme a complété la sonorisation de tous les tuyaux en temps pour les messes de la veille de Noël. Nous avons déjà amassé une somme de 136 000,00 \$ pour défrayer les coûts. Nous espérons amasser une somme additionnelle de 180 000,00 \$ pour un total de 316 000,00 \$. Pour plus d'information, veuillez visiter le site web [www.notredameottawa.com](http://www.notredameottawa.com)

✦ L'Église diocésaine ✦ Voir [www.catholiqueottawa.ca](http://www.catholiqueottawa.ca)

#### Pèlerinage missionnaire annuel au Cap-de-la Madeleine et à Sainte-Anne-de-Beaupré

Départ vendredi, le **31 mai à 6h** de l'église Saint-Joseph, d'Orléans, **et à 7h** de l'église Notre-Dame de Lourdes. S'inscrire avant le 15 mai. Renseignements: (le jour) Suzanne 613-746-0838 et (le soir) Rollande 613-841-0788.

#### Préparation au mariage

Le Centre de services à la famille offrira des sessions du **24 au 26 mai** et du **18 au 20 octobre 2019**. Renseignements et inscription: 613-565-5166; <http://www.csfamille.ca> Rappelons que les fiancés sont priés de rencontrer le pasteur de leur paroisse avant de s'inscrire à une session de préparation au mariage.

#### Prière à Saint Michel Archange

Saint Michel Archange, défendez-nous dans le combat et soyez notre protecteur contre la méchanceté et les embûches du démon. Que Dieu exerce sur lui son empire, nous vous en supplions; et vous, Prince de la Milice Céleste, par le pouvoir divin qui vous a été confié, précipitez au fond des enfers Satan et les autres esprits mauvais qui parcourent le monde pour la perte des âmes. Amen.

## 2<sup>nd</sup> SUNDAY OF EASTER (APRIL 28, 2019)

God is often discreet. We must learn to read the signs of his presence among us in our time.

### Notre Dame Cathedral

#### **Celebrations during the Easter Season: a heartfelt thank you!**

Thank you to all who helped make our celebrations a real success. Together we are able to accomplish wonderful things.

We are thanking...

- those who presided over our assembly and our deacons;
- the mass coordinators;
- our choirs, cantors and organists;
- those who performed various functions during the masses;
- all members of the Christian Community of Notre Dame Cathedral.

#### **Children's Liturgy at the Noon Mass**

A Children's Liturgy program begins at the 12:00 p.m. English Mass on **Sunday, April 28<sup>th</sup>, 2019** and every other week thereafter. This program is for children aged 4-11 years old. Children who wish to participate will be invited up to process to the parish hall with the program leaders after the Opening Prayer. The children will return during the collection of the gifts. Parents of children aged 4-6 are requested to accompany their children, and parents of older children are also welcome to attend.

#### **Fresco - Madonna and Child over Ottawa**

Painted by Ugo Chryurlia. At Notre Dame Cathedral, **May 1-5**. The fresco was originally painted for St-Vincent de Paul Church, Ottawa, and is on loan from the Canadian Museum of History. Presentations at 7:30 p.m. on May 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup>, and 3<sup>rd</sup>. Notre Dame Cathedral is open to the public during regular hours; free admission. PDF of poster at [CatholicOttawa.ca](http://CatholicOttawa.ca).

#### **Neophyte Mass**

**Sunday, May 12 at 12:00 p.m.**, we will celebrate the Neophyte Mass (in English) with those who have received the sacraments of initiation at the Easter Vigil.

#### **150<sup>th</sup> Anniversary of the Foundation of the Missionaries of Africa**

You are invited to participate in the 150<sup>th</sup> Anniversary of the Foundation of the Missionaries of Africa (Priests, Sisters and Lay People). Come join us with the missionaries of Africa at the Eucharistic celebrations at Notre Dame Cathedral, on Sunday May 12 at 9:00 a.m., 10:30 a.m., 12:00 p.m. and 5:00 p.m. After each Mass, there will be coffee, music, an African exhibition, video and you can meet the missionaries. Women and men living at the heart of the African people for 150 years! For more information call 613-241-7595.

#### **Organ Restoration**

You may have noticed some changes to the Cathedral's organ. This past July, all the reeds (trumpets, oboes, clarinets) were removed and sent to the Casavant organ factory at St. Hyacinthe. They have been reinstalled and the remaining organ pipes were voiced in time for the Christmas Eve masses. To date we have fundraised \$136,000. Our aim is to fundraise an additional \$180,000 in order to reach our goal of \$316,000. If you would like more information on how you can help with this exciting project, please visit: [www.notredameottawa.com](http://www.notredameottawa.com)

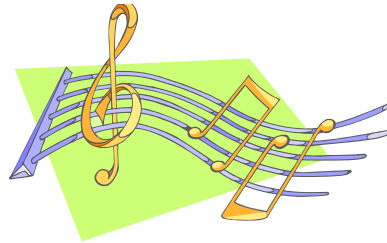
**Diocesan Church** ✦ See [www.CatholicOttawa.ca](http://www.CatholicOttawa.ca)

#### **Diocesan Wedding Anniversary Mass of Thanksgiving**

For couples in the Archdiocese of Ottawa who are celebrating 5, 10, 15, 20, 25, 30, 40, 50, 60 or more years of marriage in 2019. Info and online registration for the Mass on **Sun., May 5, 2:30 p.m.** at Notre Dame Cathedral: [catholicottawa.ca/wedding-anniversary-mass](http://catholicottawa.ca/wedding-anniversary-mass). Deadline to register April 24.

#### **Prayer to Saint Michael the Archangel**

Saint Michael the Archangel defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; may God rebuke him, we humbly pray; and do thou, O Prince of the heavenly host, by the power of God, cast into hell Satan and all the evil spirits who prowl through the world seeking the ruin of souls. Amen.



Programmes des messes bilingues / Programs for Bilingual Masses  
Chantons les louanges du Seigneur – le 27 avril 2019 à 17h00 et  
le 28 avril 2019 à 9h00  
Hymns of Praise – April 27, 2019 at 5:00 p.m. and  
April 28, 2019 at 9:00 a.m.  
Directeur musical: Michel Guimont (613) 738-5025 #245  
Directrice / Director: Joan Fearnley (Choeurs des femmes, Choeurs des  
enfants / Women's Choir, Children's Choir)  
Organiste / Organist: Jennifer Loveless

<b>Prélude / Prelude:</b> <b>Variations sur 'O filii et filiae'</b>	<b>J. Demessieux</b>
<b>Chant d'entrée / Processional Hymn:</b> <b>Sans avoir vu</b>	<b>DMV 494</b>
<b>Rite d'aspersion / Rite of Sprinkling</b> <b>Aspersion, Christ ist Erstanden</b>	
<b>Gloire à Dieu / Glory to God</b>	<b>M.G.</b>
<b>Psaume Responsorial Psalm:</b> Give thanks to the Lord for he is good, his love is everlasting.	<b>CBW 93</b>
<b>Acclamation à l'Évangile / Gospel acclamation:</b> <b>Easter Alleluia</b>	<b>B.W. Luckner</b>
<b>Présentation des offrandes / Presentation of the Gifts:</b> <b>O Filii et Filiae</b>	<b>F.A. Gevaert</b>
<b>Sanctus:</b>	<b>DMV-258-1</b>
<b>Anamnesis:</b>	<b>M.G.</b>
<b>Amen:</b>	<b>M.G.</b>
<b>Agnus Dei:</b>	<b>DMV 293</b>
<b>Communion:</b> <b>Christ est ressuscité</b>	<b>DMV 486</b>
<b>Méditation / Meditation:</b> <b>Confitemini Domino</b>	<b>Constantini</b>
<b>Postlude</b> <b>O filii et filiae (Esquisses Grégoriennes)</b>	<b>N. Hakim</b>

<p style="text-align: center;">Chantons les louanges du Seigneur 28 avril 2019, Dimanche 10h30 et 17h00 Directeur musical: Michel Guimont 613 738-5025 #245 Organistes: Jennifer Loveless / Barbara Hallam-Price</p>
--

<b>Prélude:</b>	<b>Variations sur 'O filii et filiae'</b>	<b>J. Demessieux</b>
<b>Chant d'entrée:</b>	<b>Sans avoir vu</b>	<b>DMV 494</b>
<b>Gloire à Dieu:</b>	<b>Missa Festiva</b>	<b>M. G.</b>
<b>Psaume responsorial:</b>		<b>M.G.</b>
Rendez grâce au Seigneur: Il est bon! Éternel est son amour!		
<b>Acclamation à l'Évangile:</b>	<b>Easter Alleluia</b>	<b>B.W. Luckner</b>
<b>Présentation des offrandes:</b>		
	<b>Celui que l'on croyait mort</b>	<b>DMV 499</b>
<b>Acclamations eucharistiques</b>		<b>M.G.</b>
<b>Communion:</b>	<b>Christ est ressuscité</b>	<b>DMV 486</b>
<b>Postlude</b>	<b>O filii et filiae (Esquisses Grégoriennes)</b>	<b>N. Hakim</b>

<p style="text-align: center;">Hymns of Praise April 28, 2019 Sunday at 12 Noon and 7:30 p.m. Musical Director: Michel Guimont 613 738-5025 #245 Organists: Jennifer Loveless / Barbara Hallam-Price</p>
--

<b>Prelude:</b>	<b>Variations sur 'O filii et filiae'</b>	<b>J. Demessieux</b>
<b>Processional Hymn:</b>		
	<b>Good Christians All, Rejoice and Sing!</b>	<b>CBW 386</b>
<b>Glory to God:</b>		<b>M.G.</b>
<b>Responsorial Psalm:</b>		<b>CBW 92</b>
Give thanks to the Lord for he is good, his love is everlasting.		
<b>Gospel Acclamation:</b>	<b>Easter Allelui</b>	<b>B.W. Luckner</b>
<b>Presentation of the Gifts:</b>		
	<b>O Sons and Daughters</b>	<b>CBW 404</b>
<b>Eucharistic Acclamations:</b>		<b>M.G.</b>
<b>Lamb of God:</b>		<b>M.G.</b>
<b>Communion:</b>	<b>Alleluia! Risen Christ!</b>	
Alleluia, risen Christ, we receive you. Alleluia, seed of everlasting life.		
<b>Recessional Hymn:</b>		
	<b>We Know That Christ is Raised</b>	<b>CBW 398</b>
<b>Postlude</b>	<b>O filii et filiae (Esquisses Grégoriennes)</b>	<b>N. Hakim</b>